Ն՝ 8819 14/27 ՕԳՈՍՏՈՍ 1914 ԲԷՆԶԵԷՆԳԻՀ 14 ԱՂՕՍՏՈՍ 330 30 ԸՆՃՐ ՄԷՆԷ

ԱՌՀԻՊՈՂ ԻՄԹԻԶԱՂ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՊ
ՏԱՎԱ ՎԷԿԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԵԿԵԱՆ
Քարիսի թեսսիսի 1877

ԴԱՊԸ ԱԼԻ ԴԱՐԹԵՍԸ
Ն. 49

Կազմքայա այիս մվաsss հագզրնեա տանիպի իմթիյազա միւռանաաթ օլրնըր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազրն իմզասրնը վէ թասարէխանեՆին մեսիրը մախասրնը տամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլրնմայա էվրագ իասէ օլրնմազ։ Իլանաթ մեսայիթի միւրեսթիլ իլէ նեռեր օլունուր։

ՋԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐԶԻՄԻ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
ؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ՖԻԾԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 2)

Սրանպօլ վէ Թաօրա, սեռեկլիյի	130	գրս.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկլիյի	32	ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՖՐԱՆՍԷԶԱՐԸՆ ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ

Ֆրանսա գոնսոլոսխանէսինն բէամ Թէպիդաթը.—

Բարիզ, 26.— Ալէման խասսա ալայնն՝ սաքերիմիզլէ կէօյիւս կէօյիւսէ գան մուհարեպսինաթ պէօյիւք զայեռթա օղիանմայ սարբ։ Յայտ զօմանան ժօֆրն հարաքէթի ուսուլի սախրէսինաթ թաթպիգ օլընէյոր։ Հիչ պիր նօգթասա Ալմանլար պիդէ դալիգ կէլմէմիյէր սիր։ Անվերսաէթ Գէլէիգա սաքերի Թէնմուզը՝ հարաքէթը գահրամանաթ իլէ Ալէմանլարը Թէբէլմէյ սիր։ Գէլէիգալար Մուլինի խաթիրասա վէ Գրիքսինի էն մինԹէհսընասաքի գասասարը գան Վիլիֆրը զապթ իթմիյլեր սիր։ Նամիրա գարէր օլան պիրԹիւն հիւսմար ազիմ գամբէ սարբ։ Կալիցիասա Ռուս Թէհավուզը սէվամ իսիյոր։ Իւքի Ավթրիա սիւվարի, սալարը մահվ իսիյմէյ սիր։ Շարգի Բրաւսիասա Ռուս ԹէհաՀմ՝ Թորն խաթիհքամ խաթթը էօսինամ պուլընընյոր։

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ

Ավթրիա գոնսոլոսխանէսինն բէամ մանիսաթը.—

Օգոստ. 25.— Ասքերիմիզ Վիսթուլա յարբզնասա տիւն իւէլէրեռեգ պիրինն խաթթա Ֆրանսալը յընմալ վէ Գրանիգին ճէնուպ Թէբէլերինե վէ Վէնիւգա ըրմաղնա հիւճում իթմիյլեր սիր։ Գու հարպլարասա 9 գայրաղ, 20 իր վէ 7 միթրայէօզ զապթ օլընըպ էյմիպէ սիւյլեն էսխերլերին մրգասարը 300 սիր. 3 կիւն սիրէն մուհարեպէսինա Գրանիգա հարպը գու կիւն սէրիմիզին Թամ պիր ֆիթուհաթըլա Ամիճելենմիշ սիր, Ռուսլար պիրԹիւն ճիգեսէ 70 քիլօմէթրօ պիր մէսաֆէսէ գիսիրթիմիզ վէ Լուպլին իւզերինէ ֆիրարէն յէճարմիյլեր սիր։

Գաբ զօմանճան

ՍԷՐԶԻԱՐԸՆ ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ

Սէրզի գոնսոլոթսընին բէամ Թեպիդաթը.—

—Օգոստ.ընՁ9ընճը վէ 10ընճը կիւնլէրինինամանճագ միւֆրեզլերլե Տրինէնիթինիկէյմէք Թէչեպպիսնեպաւնը իսէ սէ, Սէրզ միւսաֆա գուվվէթլերի սիւյմանը պու Թեչեպպիսնի մուվաֆֆագիյէթ ազիմ պրագմըլար սարբ։ Օգոստ. 11սէ էօյլենէն սոնրա սասթ 5էսաղրա, սիւյման՝ Սէրզ սահիսին պազընՁոգթալարընա գարշը թօրճ վէ բիյասէ սԹէյի ալարագ, պու սԹէյ Սաման Շապցա գասար Թէվէսսիսիմի վէ մինը զէմանսա Շապց Լէսնիցա վէ ժասէր վասիսի հիվրընսա սիւյման Թայէրլերի կէօրիւմի սարբ։ Գիքիւն պանլարասա անլալարյար իսի քի, սիւյման Սավ վէ Տրինալը կէչմեգ իւզրե հալը Թեհավուզիյէ կէչմեհէք իսի։ 12 օգոստ. էօյլենէն սոնրա սասթ 3սէ ֆիվզը սիւյման Գօրիթթօնցա հեգընսան Տրինա վէ Շապց հեգընընսան սա Սավ նէհրլերինի կէչմեյէ պայամըզ վէ պիր ազ սոնրա Գօրիթթօրցա վէ Ամոյ հեգընլարարընսա եէնի քէօրիրլեր գինդ իսերեք Տրինա վէ Սավին սաղ հիրԹիրնէ կէչհրթաքլեքի միւֆրեզլեր՝ Շապցը զապթ մոգվաֆֆագ օլմալար սարբ։

«Օգոստ. 13սէ սիւյման տինը սէվգլարա եէնի գուվվէթլեր սեվգինէ սէսամ իթմիյ վէ պունսան պազդա Գրանինա, Ամա, Զվորնիկ վէ Լուսպօվիա Թարիգինէ պազդաճա գուվվէթլեր սէվգ իթմիյ սարբ։ Շեռլէ քի, սիւյմանը հէպսինի Լիսնայա գասար Թէվէսսիս իթմիյ սարբ։ Տիյմէնին սրագմիզաէ Շապցա հաղրու իւլերի հարբ քէթի չու վէհհէթ վուգու պուլաս։— հինճի վէ 9ընճը գալ օրասուլարը Բազա վէ Լէմնոցա վէ 8ինճի գալ օրասու սասթի Լէմնոցա Լուսպօվիա հէպհէյերի իւզերինէ եէրիսիս։ Բիյասալարմըզ սիւյմանը Լ.ցնիցա՝ Լէմնոցա վէ Շապց հեգընընսասաքի մեվզիլարը ելաէ իթմէք իչեն իրբա իթթիկի Թէչեպպիսլերէ գարշը քէմալը մէթանէթէ միւսաֆասա պուլունմըշ իսէ սէ, տալգա սահա չօգ օլան սիւյման գուվվէթլերի գարշըսընա սաքերիմիզ կէրի չէքիլմէյէ մէհպուր օլմըշ սարբ։ Օգոստոս 14սէ միւսաֆասա զուվվէթլերիմիզ Տրինայա սաղրու սիւյման գուվվէթլերիյէ Թէքրար հարպա պաշլարըգ, պիրԹիւն կիւն զարֆնասա սիւյմանը օլասընը եէրսէ պրագմըզ վէ հալընը ազամա սաղրու Շապց հեգընընսասաքի կարէպիք մեվզիլարընը իչդալ իսերեք չէքիլմիյէր սիր։ Տիյմէնին չէհրանն տիրարը չեզրպ իլերլեմէյէ մուվաֆֆագ օլամազ սարբ։

«Հաղանճաք, միւֆրեզլերիմիզ ժարպիգ մեվզ լարընա չէքիլսիլեր, սիւյման իլերիյէ սաղրու հարբաքէթինէ չու սուրէթլէ սէվամ իթթ. 9ընճը գալ օրասու պարբֆա 8էր իսթիգամէթինէ սաղրու իլերլեսի։ 13ինճի գալ օրասուսան իւքի ֆըրգա ժասարը վէ Իվագ վասիլերինէ վէ տիկեր պիր ֆըրգասիրէ իւքի սաղ պէտիկի Զէվրնիկ վէ Լիսպօվիա հիրԹիրլերինէ սաղրու իլերլեսիլեր։ 15, 16 Օգոստ.սա սաքերիմիզ ժարպիգ մեվզիլարընը մանհաֆազասա սէվամ իթմիյլեր վէ կէճէ սիւյման Բրբանսերը գալ պագի իթթիքաթն սոնրա Զավլագա հեգընընսասաքի մեվզիլարա չէքիլմէյէ մեհպուր օլմալար սարբ։ Զաթէն ֆվվէյէ սիւյմանըն մանհամ գուվվէթլերէ հիւճում պալանմաղը կէօրիլմէգէ սիւյմանը պու հիւճումի կերի իթթաճգ իչլմէյ լազգմ կէլէն Թէպիրլեր էյէ ալընմըշ վէ սիւյմանը սոլ ճէնահնը վուրմագ իչդալ մանհամ պիր գուվվէթ օգվգ իսիյմէյ իսի։ Ասքերիմիզին հարաքէթի չու վէճէյէ վուգու պուլմըշ սարբ.— Ժասար վասիսնէ պաչընան գասգվվէթլերիմիզդ սիւյմանքի իլերի հարբաքէթինէ մանի օլամազլար վէ սիկեր Թարֆասան սանրէն եէթիչէն Բազիլերի սէ սիւյմանը սոլ ճէնահնը վուրմագ իսիյ։

«Գու մանսուրլարը պիրԹիւն սէվամը միւսաէթինճէ սաքերիմիզդէն պիր զարար Շապցասան կէլէն սիւյմանը սուրարբամզ վէ պու սուրէթլէ մեզգիւր մանսուրլարը մուվաֆֆագիյէթ իսրարընը Բէէմին իթթիգ իսիդ Բէկիրգ խարմիչ իսի։ 17, 18 վէ 19 օգոստ.սա սաքերիմիզ 8էր իւզերինէ գուվվէթլի պիր հիւճումա պուլունմըշ օլպ, սիւյմանը սիւյար օլարըշ միհիմ զարարան, կէթիրգճէ զասգիյէթ եիւգ Բուրընշ վէ սրբզգ մուվաֆֆագիյէթ իմմալերինին ազամագասա օլարը կէօրիլմէգէ սոնրա ռիւճարա մէհպուր գալմըշլար սարբ։ Ֆրանսզ-Ինգիլիզ սասքերի Մոզ նէհրերինն շարգնասէ իւլերի եիւրիւմիւլեր սարբ։ Կէչիմէսի միշքիլ օլան պու նօգթասա Ֆրանսզ-Ինգիլիզ օրասուսը միահիշ պիր հիւճումէ մասրուզ գալարագ չիսասԹիլ պիր հարպը մրԹեգզրպ Սեմօվանը ճէնուպպան բիւճամ եւլեմիշլեր սարբ։

Ավսթրալար չարգ վէ զարպան Լէհիսթանը Ռուսիյէ կէրմիշլեր վէ կալգամ հուսուսալար Վարշավասա պուլունան Ռուս սաքերինի կէրիյէ բիւճքիրսերէք Գամիանգա նէհրերինի կէչմիլեր սարբ։ Ռուսլար, Թէքրար հիւճում իթմիյլերսասէ պիսլերեռ եսիր պըրգազարագ եիսնէ բիւճաթ եէլմիշլեր սարբ։ Ռուսլարըն Գուգովինա Թարաֆնասան իրբա իթթիգլերի հարլքէթը Թասարիզիյէ սասիր սէֆ իսիյմիշ սարբ։

Սօֆիա կազէթալարը Բէօբրիլիչ գուբպինսեքի Բարօնա նէհրերի իւզերինսէ քեռէն չըմնաքթէր քէօբրիսինէն Սըրպիսթանա գրա մանհիմմաքը հարկ պալը Բրէնին միրուրը էանսասնաթ մեզգիր քէօբրիսինին պէր հէվա.հաբլանկինի խապէր վերխորլար։ «Ճընեվնիգ», Նեկօնին իլէ Զալանաթ մեվզալարը իչդալ իթմէքսէ օլան Լօրէն ճիհէթինսէքի Ֆրանսըզլար, Ալէման օրասուսնա մանԹէլիքի սէօրթ հիւճումա պուլունարագ սիւյմանը գասթ մանհիմմէյէ սիւյար էյլեմիյլեր սիր։ Ալէմանլար Ֆրանսզ Թօրրազոնսա իչդալ իթթիքլերի սգվգրը էլան մանհաֆազա էյլեյորլար։ Հարպիյէ նէգարէթի, իւքի Ֆրանսզ ֆըրգասընն Լօրէնսէ վուգուսա կէլէն մանհարեպլերեռ բէք պէօյիւք զարարա սիւյար օլարգլարընը Թէպիդ էյլեյոր։

Ալէմանլար, սիւն Թէվգէֆ խսիլէն հարեքէթը Թեարիւզիլերինէ էնինսէ պալամըշլարասա միւԹէֆիգլեր օրասուսը Թարաֆնասան Թէքրար Թէվգէֆ օլանմըշլար սարբ։ Գէլէիգա օրասուսը պանԹէթին Անվերսաէթ Ալէման գուվվէթլերինի բիւճաթ իթարմիյլեր վէ Մալին չեհրինի կէչմիյլեր սիր։ Լօրէնսէ Ֆրանսզլար, Ալէմանլարըն սաղ ճէնահնա իրբա իթթիքլերի մուգապիլ պիր հիւճում իչդիրինէ Լիսնէվիլ իլէ Նանսի արասընա քահին Լամարթինէ մեվզիլնա բիւճաթ իթմիյլեր սիր։

ՌՈՒՍԱԼԱՐԸՆ ԻԼԷԲԼԷՄԷՍԻ

Ռուս երքանը հարպիյէսի Թարաֆնասան նէյը իսիլէն Թէպիդնամէյի բէսմիսէ Թաֆսիլաթը սիրէյ վերիլմէքսէ սիր։ «Ավսթրա» սէմասրլարը Թօրսը գասվէթինէ իսթինա իսերեք 23 Ազոսթոսսա Թըրնօրլ Զէթգօր մանԹգասը սախլինսէ Սէբէթ նէհրինէ սողը իրբա իթթիկիմիզ հարեքէթէ մուխալիֆէթ իթմէք Թեչեպպիսնսէ պուլունմըշլար սարբ։ Վուգուս կէլէն մահարեպլերէ բէք պէօյիւք զարարա սիւյար օլարգլարընը Թէպիդ էյլեյոր։

Ամերիկա-Ճաբոնիա.— Ճաբոն սէֆիրի Գերլինսէն մէֆրէգաթ իթմիյ սիր։ Ժաբան խմբէրաթօրը ժաբոնիա իլէ Ամէրիկա արասընա հալը հասպէն վէճուսընը մէսելէյին պիր պէյանսամէ նէյը իթմիյ սիր։

Թօքիոսան «Եոմիուր» կազէթասը Զինգիաու լիմանընին պամպարաման իսիմէյէ պայանըգընը իթթիխարընա սիԹէն իչար իսիյոր։

Գիր ժիպլին պալոնը Անվերս չէհրինէ սէքիզ պամպա սիմըյ սարբ։ Իքի խանէ մունէհեմ եէսէ քիչի սէ Թէլեֆ օլմըշ սարբ։ ժիպլին պալոնը էն զիյասէ սերալը զրալ իլէ նեգարէթլերի վէ պարբաթ սէքօսընը հ... խազ իթմիյ իսի։ Գալան պինիհայէ Հէնրիկնասէ զապթ օլընարագ սերուհինասէքի օն պէչ քիչի էսիր իսիյմիյ սարբ։

Ինգիլիզ Թօրբիսալարընն պէրալի խաթիքչաճ Օսթէրս պրունրնա գասար իսերեսիմիյ օլան իքի Ավսթրիա Թօրբիսասընա բասթ կէլմէյինի վէ Ավսթրիա Թօրբիսալարընը Թօբա Թաթարագ ֆիրարէ իհսալար իսլեմիկինի կազէթալար Շէնը նաէն իսթիխարա իսլեյորլար։

Ֆրանսզ-Ինգիլիզ ֆիլոսընընն գասթարս լիմանընը էլան պամպարաման իթթիկինի կազէթալար, Անթիվարբաէն խապեր սլեյորլար։ Անթիվարբէնին պամպարաման հազգգաթը հալաէ գասթարընն իչդալ մազասաժիլէ մաթուճ պուլունարագ զանն իսիլիյոր։

Շեգասրասաքի պէնեկմիսլէ գուվվէյի սաքերիսէ մէյանընա սախլ պուլունան Ֆրանսզ միւֆրիզեսի գարշյա կէլմէյ վէ օլ կիւն իչդերինսէ սիզը մեվզը իսլէմէյ սիր։

Շիմալ ճիհէթինէքի Ֆրանսզ օրասուսընն Ալէմանլար Թարաֆնասան մուգապիլ պիր հիւճումէ պուլունըլընճա գասար հալը Թեասֆիրսէ գալաճաղը մալիսմաքը բէամիյէսէն մրսաթեպան օլմագա սարբ։ Նանսինին չիմալնսեքի մեվզալարը իչդալ իթմէքսէ օլան Լօրէն ճիհէթինսէքի Ֆրանսզլար, Ալէման օրասուսընա մանԹէլիքի սէօրթ հիւճումա պուլունարագ սիւյմանը գասթ մանհիմմէյէ սիւյար էյլեմիյլեր սիր։ Ալէմանլար Ֆրանսզ Թօրբազոնսա իչդալ իթթիքլերի սգվգրը էլան մանհաֆազա էյլեյորլար։ Հարպիյէ նէգարէթի, իւքի Ֆրանսզ ֆըրգասընն Լօրէնսէ վուգուսա կէլէն մանհարեպլերեռ բէք պէօյիւք զարարա սիւյար օլարգլարընը Թէպիդ էյլեյոր։

ՄՈՒՍԱԷԼԱԹԸ ԱՍՔԷՐԻՅԷ

Հարպիյէ նէգարէթինէն.—«Ասքերի ճէզա գանունամէսինէ զէլէն վէ սախրէն նէյը ու իլան օլանան մեվզասը գանունիյէնին Հինճի մասաէսինա՝ իչպու մեվզասը գանունիյէնին նէյը ու իլան օլանարը Թարիսէ գասար պազարասա գանալարասան վէ սա ֆիրարի օլանլարասան պիրինճի մասաէսէ Թային օլանան մեհէլէթ զարֆնասա մենսուպ օլասուգլարը վէ սա էն հազգն ալարը ասքէր չիսպէսինէ միւրաճաաթ իսէնլերին ճիւրմ-լերի սաֆվ իսիլիկի զիքր օլանմըշ սարբ։ Անճագ պիր չօգ քիմսէլերին իչպու սաֆվ քէնֆիյէթինին սէրեճէի չիմալնի Թային վէ Թազաիր իսէմէսիլերի անլաշըլյոր։ Հալպուքի իչպու սաֆվ սչսէլէսի պազասյասա գալան վէ ֆիրար իսէնլերին վէ սիճիլը նանֆասա գալա իսիլիյերեք ուճքասա գալմըշ վէ մանամլեսի ասքերիսէ մեվզասընը եվվելճէ մեսելեսի օլասընը իսրամճերինին սասիր Թարֆանիսէ մեվզասընա մեհեվնասան մեսելեսի սախ սարբ։

«Անճագ գանունը մեզգիր սեֆիրբալերիքսէն սոնրա նէյը իսիլիկինան, կեբեք պա սեֆերպերլիքսէն եվվել վէ կեբեք սեֆերպերլիք իլասընասան պէրու սավերք սեֆերպերլիք իմմալանան վէ ֆիրարասա պուլունմըշ վէ մեքթուսիյէթլերինին գանունիյէ էսասի մանամ սարբ։ Գիր... սիլիկ եեվմը Թեճեմմիլ գասար միւրաճաաթ

գանունիյէ սարբ։ Գիր... սիլիկ եեվմը Թեճեմմիլ գասար միւրաճաաթ

ռեմէք պատայ վէ ֆիրարի վէ մէք-Քում էֆիրաքն սապզդէն միւքելէֆ օլուռալարը խարմէթլերնանէն վէ ֆի-բարալարնան միրթէվելիր հեգալարը-նան գաթիէն սարքը նազար օլունա-բազ հալը հազար սինլերի իհտալանճա, հանկը սընրքի միլանրնան պուլունմալա-րը իհտպ խայրատա, հազալարնան հէմ թէվելիւալարի կիպի մուռամէլե եարբլա-ճազնան, եանի պու սուրթելե եէվմը թէհէմմիւլ գառար խապթը վիճուռ իսէհելելերէն, սէվգի լազամ կէլենլեր մահալը միրքթէթալիրնե ռէվգ վէ ի-դին վէրիմէսի իհտպ իսենլերէ ռե իդին վէրիլեհէք տրբ։ Պու սֆվան հէր քէսին խթիֆառ իլե վարանա պարբլը օյուռզալարը խըմէթի իֆա իչին հէ-ման միրառճաթլարը լազամ տրբ։ Ռէլ-ֆիլէթին ալազառարանա մալիւմ օլմազ վէ եէվմը թէհէմմիւլ գառար միրառ-ճաթ իթմէլէհելեր հազգնանա սէֆերա-ջ էրլիք սէպէպիւլ առվէթ իհտպէթ իթմէլենլեր հազգնանա մէդքիւ մէվառ-ռալ միւգէյեհելի գանունիլինն պիրինճի մառաեսի ահքեամը թարպիգ օլունա-ճազ պիլինմէք իւզրե, իլանը քէֆի-յէթ օլունուր։

⁂ Ֆարիհ Սնազը Ասքեր չիւպէսին-ռէն.— «Ֆարիհ Ախզը Ասքեր չիւպեսի տարիբէսնեռ պուրանան 310 թէվելիւա-լիլերին գուրսը ռ տալն 16ռնեռ ճուռառ էրթէսի վէ Էյուպ Սուլթան Ախզը ասքեր չիւպեսի տարիբէսնեռքի 310 թէ-վելիւալիլերին գուրսը առ տալն 17ռնի բազար կլունի։ քէյիռեռ խրիլեճէկի ֆիհէքլէ. մուայեենէսի իճրա զելանան մէդքիւր թէվելիւալիլերին զիքր օլու-նան կիւնլերռե էօյլենէն էվվել տոֆ-առթ 10 գառեռէլերինռեռ Ֆարիհ Ախզը Ասքեր Մէհլիսինռեռ հազրը պուլունմա-լարը վէ 310 թէվելիւալիլերինռեռն օ-լուպ առ հէնուզ քէնտիլերինի գառ-իթարմէյլենլերին 305-309 թէվելիւալիլ-լերինռեռ գառար մալիւլին իլե մէֆռուխ Ախզը Ասքեր գանունը մուհիպիճէ խա-թիռնա իսէյնե 307-309 թէվելիւալիլե-րինռեռն հէնուզ միւրառճաթ իթմէյեն վէ մուայեենելերի իճրա օլունմալան-լարը չէհրը հալը Ռումինին 15ռնճի կլունիլնե գառար Ֆարիհ Ախզը Ասքեր Մէհլիսինռեռ կէմէլերի վէ կէմէյենլե-ռե հազգնանա միւքելէֆիյէթը ասքե-ռիյէ գանունը ահքեամընին թարպիգ օլունահազը իլան օլունը։

⁂ Հիլալը Ահմեռ խասբախանիեռի.— Սթանպօլ Սուլթանիպ, Վէֆա խ-առառիսի վէ Տարիւֆիւնան պինալարը իճապնանա խառթառանե իթթիհազ օ-լունմազ իւզրե Հիլալը Ահմեռ խառբէսի ալթնա թէվամ օլունմազ տրբ։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՊՈՒՐԲԷՆ ՄԻԼԼԱԳԱԹԸ.— Նիմ բէսամ «Նարօանի Բրամ» Պուլկար կա-զէթասը՝ Պուրքէյռեռ Օսմ. վէ Եունան տելեկելերի արասընա միւզաքերթա պաշլանսարդընը եռազդանան սանրա իքի թարաֆան առ իթթիֆաֆուլանե հա-ռաքէթ իսիլմէսինի թէմէննի խոյար։

⁂ Պուրքէյռեռ մինանթէյրե «Ավե-բերյ» ռէյռ քի, «Պալգան հարպընան զանիպ վէ մաղլուպալարը զու կիւն մէնֆառթարընան մուքթառնա վէ միւ-թերեքե օլաուղընը թարգիր իթմիշ վէ օնա կէօրէ հառաքէթ իթմէք լազում վէ իհթիյաճընը անլամըշար տրբ։ Պալ-գան հարպը իւզերինե վիւճուռ կէլմէ-ռի ուզագ պիր իսթիդպալե զալմըշ ֆարգ օլունան իթթիհամ՝ պու լեէնի ճերլյան նէթիճեռինռեռ թէեսիս իսիլեպիլիր։ Պու պապատ իլե արզու իսե Ռաթինառա ըզ-հար օլունմըշ տրբ։»

ԱՏԼԻՕՑԷ նառզրը Իպրահիմ պէյ ռիւն վելիի ահա Եուսուֆ Իզզեռին էֆ.լի զիյարեթ իթմիշ տրբ։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԱԶԸՐԸ.— Գիր միւռ-ռէթաէն պէյրու բահարթարզ պուլունան Հարպիյէ նազրը էնվեր բաշա էրիւէմիշ օլմասդա ճումառա էրթէսի կիւնիւ մա-գամը մէմուրիյէթլերինե կէլեճէկի խա-պէր ալընմըշ տրբ։ Ռալիյէ նազրը ռիւն էնվեր բաշայը գանազընառ զիյարեթ իթմիշ տրբ։

ՕՍՄ. ՀԻՒՐԻՄԷԹԻ ՎԷ ՄԷՖԷՐ-ՊԷՐԼԻԲ.— «Բօյթթիյէ Դարէսաղանէնց» Օսմ. հիւքիմէթինին վազիյէթինէն պահալա մէյօրգ։ «Օսմ. հիւքիմէթի, պէթարաֆլըղընը միւէսսիր պիր սուրէթլե մուհաֆազա իսէպիմէք իչիւն իլանը սեֆերպէրի իթմիշ տրբ։ պինառն ալեհ պու թէպիրին պիր ֆիքրը թեճավուզքառանե նէթիճէսի օլարագ էլե ալընդը ասլա վարիսը խարթ օ-լամազ։»

⁂ «Ֆրալե Բրէսէն.— Սելահի-էթառ Օսմ. մենպալարընան կալե-թարզա իչար օլընաբլինա կէօրե, Օսմ. օրառսընդն սեֆերպէրլիկի իւմիտ վէ ինթիզարը ֆէվգինառ պիր սիւրառ վէ ինթիզամա եարբլմագառ տրբ։ ախզը ասքեր չիւպէլերինե միւռառառ իսէն միւքելէֆինին մզգառը լիզումդն բէք զիյառե ֆէվգինառ տրբ։ հառթառ սի-վարի ալալարը թախմինի օրառգ թա-յին օլընան միւռառթին նըքֆընդն ինգը-զասընան եվվել հազրլանապիմի տրբ։ Սեֆերպէրլիք թապիրլերինե բաղմին չըմինառֆեր խաթարարը իչլեմելերինե ռեվամ խարյարը։ Օրառունդն Պալգան մուհարէպինառ ալարդը ռերբը իպրե-թի լարդը վէճէվլե թագարբ իթարիկի վէ հէր պիր միւքելէֆին տառա առվէթ վուգու պալամազան եվվել վառանդն մզառաֆասընա գայմագառ օլառդը հէր հալե կէօզե չարբառագ չէլեր տրբ։»

ԹԱԼԷԱԹ վէ Խալիլ պէյլերին Եունան մուրախասարդը առալար մէռելեռի-նին հարիյլե պէրապեր իքի հիւքիմէթ արասընա պիր ռե թիճարեթ ահանա-մեսի ռազը իչիւն միւզաքերթառա պու-լընալառընը «Մոնիթեար» եազալար։

ՄԸՍԸՐ ԱՀՎԱԼԻ.— Եվբօրա մու-հարէպեսինին Մըսըրառ իլերի կէթբ-ռիկի Բէնսրբ վէ ենռիյէլի ալամթլեր իւզերինե Ինկիլթերառնան Մըսըրառ 10000 Հինա ասքերի կէօնէրռիկինի եռամշ իսիք։ Տիւն կէլեն Մըսըր կազէթա-լարը չու մալիմաթը վերիյօրլար։ «Մըսը-րառ սուվասլէթինե պէքլենեն Հինա աս-քերի 3ինճի Լահոր ֆըրգասընա մենասպ տրբ։ 3ինճի ֆըրգա Հինահսառան ասքե-ռինին էն մուհիմ գուվվեթինի Թէնքիլ իսիյօր, չինաքի պիր չազ եէրլի ալալար-ընան մառառ Ինկիլիզլերե մա-ռեքաբէպ պիր սիւվարի ալալընառա, 9 բիլառե թապարընան վե 9 թարճը պաթարեասընան միւռեքաբէպ տրբ։ Ժենէրալ Վաթքինս գումանասը ալ-թընառ տրբ։ Հինահսառան ասքերի կէ-լեռ կէլմէդ Մըսըրառքի Ինկիլիզ գուվ-վեթի ասղրառնա Ինկիլթերրառա կիսէ-հեք տրբ։ Հինահսառան Ինկիլիզ ասքե-ռինառէն 600 գառարը Բարթ Սաիտ վա-սալ օլմուշ տրբ։

⁂ Ալեմանլարդն մուվաֆֆազալա-թընառա պահա իսէն Մըսըրառքի «Էլ-Շառա» կազէթասը միւռերի ասթիլեռ նեզառթինե ճելգ իլե պու գապի նեշ-ռիյառա ռեվամ իսիլեռսե, կազէթասը-նդն լազվ իսիլեճէկի պիլառրիլմէշ տրբ։ Գահիրեռե Ալեմանճա նեշր օյունան «Էշ-մէրբանէն Նարթրթեթն» քիւմիւն լազվ իսիլմէշ տրբ։

⁂ «Պուրա Էմբրսիէ»ին պեյանընա կէօրե, Հինահսառանան Մըսըրառ կէլե-ճէք ասքեր 40000 տրբ։ Ասքեր, էլ Ա-մրի իլե Բարթ Սաիտ վե Սուէյշ գա-նալը արասընառ վե գըսմէն ռե Գահիրե-Իսկենառերյէ վեՄըսըրդն ճենուպ հեվ-լիսինառ իսքառան օլունճառգ տրբ։

ՄԵԼԶՈՊՆԷՆ Լանարայա կէսէն Մա-լիլ նեզառթրի միւռավիրի Սըր Գրառ-ֆրրթ եվվելքի կիւն Լանարառան չեհրի-մզե կէլիպ, տիւն վազիֆեսինե պաշ-ամըշ վե պիր արալըգ Ն ալիկ նառզրը ճավառ պեյին նեզառնե կիսրկ Թեռ-Թիի էֆքառար եալեմիշ տրբ։

Տէմիր բարմագլզալարը Թեօրբիւլեմեռ պաշլառա։ Ալաթ վե էավաթ միւքեմ-մել վե էն էլի ճինառէն օլարդընառան միւշքիւլաթ չեքմեյօրառ։

Գիր սառթ գառար առռ չալըշարգա-ռան ասնրա իքինճի բարմագլզալը առ գօրարարը։

Վէ եավաշճա եերե ինէրեք Թեօր-բիւլերի ճէպինե եէրլեշիրառ։ Թագմ սագալը չէնեռնեռ եառբալարդը, բար-ռիւրի կիսառ, եումուշագ չարգալը պաշլառա կէշիրառ, Թա կէօզլերինին իւ-զերինե գառար էլառ։

Պու Թեպրիի լազալարքի մ. Թեպգ-զզ Թեքարբ բենճերեռ Թարմառառ. ռեմիր բարմագլզալարառան առշարալա չեզառ։ Օրառառ էլերիրե բենճերլի Թաբարազ աշաղրա սարգառ, պիր առ-նիլ ասնրա պաղչեռե իառ։ Պունառան ասնրառը բեք գալալ իառ, առեթա չա-ճաշգ օլունճառգ գապիլինառն իառ։

Ֆիլ հազիգե ժագ Թիմուր պուլանա-ռզը մեվգալը միւքեմմելեն Թանրյար իառ։

Սօգալգ չեզմագ իչիւն եանիսառեքի ռիօրքն սազֆառա Թարմանմագ վե օ-բառառ առ օգգալ պագան պաղչեյե ռԹլամագ լազմ իառ։

Ժագ սիւրեթլա հառաքեթ եթառ։ պիր գաչ առգիգա ասնրա պաղչեյե ինառ։

Նառ Բինգերթան պաբառառ իառ, ռեֆիլեն հէր պիր հառեքեթինի քեմալը ռզգաթլա Թառգիպ իառյար իառ։

Սառզգ բալիս պաղչեյի օգգառան Թեֆրիգ իառն ռեմիր բարմագլզը ռԹ-լառզը զեման կենիլ պիր նեֆես ալը։ Շիմառ սերպեռ իառ։

ՍիւրԹլա եիւրիւառ, եեր ալԹը չըմենաֆեր ռԹառիյանառա Թեվգ-գուֆ իԹառ, կիլեռեն պիր պիւեթ ալ-գագ ինԹիզար առյանառա կեբառ։

Սեֆիլ առյառա պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։

Սեֆիլ առյանառ պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։

Ալեռ առալառ պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։

ԱՅԳԱՅԻՆ

ԻՑԱՆԵԼԵՐ

Տիգրան Խան Բէլլկեան Տէօրթ Եալ էթարմանէսինէ սու կէթիրմէք վէ տի-կէր ինշառարը եառբլմասը իչիւն 12,500 ֆր. խանէ վէրիպ, միւսիլեէին չիմաթ-յէ գառարվէրտիկի իսանելերին մզգառը 75,000 ֆգառագա պալիղ օլմուշ տրբ։

⁂ Իսմինի կիպելեն Դայսերի պիր խարիսան զէվճէսիլե պէրապեր Գահիրե մուխթելեր մահքեմէսինին մեշրու Թաս-թիգնամեսերիյլե 1000էր Մըսըր լիրա զայմթինքաթ 5 գրթա արզիսինի Մը-սըր ճեմիլեթը խալիլեսինե Թերգ իթ-մէկի կիպի, 59 ռանա Մըսըր Գրէսի Ֆանսիյե Թահվիլաթընը առ վերմեկե հազրը օլուռզընը սեօյլեմիշ տրբ։ Ան-ճագ քենան վէֆաթընան ասնրա պու վասիյեթլերին 10էռ 25ինի Գայսերիյե ֆուգարա չօճուզալարընը մեճճանեն Թահ-սիլլերինե վե արալարառա առ եմլաք եառբլմասընը չարթ գայմուշ տրբ։

ԷՕՏԵՄԻՇՏԵՐԻ Զուլֆանան գրալար-ընդն 3000 ֆրանգագ եմլաքընը միլլեթ իհառ իթթիֆաքերինին Իզմիրին «Դալինք» կազէթասը եառզլար։

ԱՕՆ ԹԷԼԵԿՐԱՖ

ՆԱՄԻՐԻՆ ՏԻԹՄԷՍԻ

Գերլին, 26 Օգառա.— Ալեման էր-քանը հարպը ասմասինառ։ «Նամիս-ռին պիրթիւն խթիհքեառմարը էլիմիզ-ռե տրբ։ Բէգա Լանկվիչ զապթ օլընառ։ Վէրառնան վերիառա օրառսընդն օր ճենահնանառզրը իլերլեյէնֆրանսզդ գուվ-վեթի կերի բիւսկիւթիւթիւն։ Եօգարքի Ալգառ Ֆրանսզալարառան քառմիլնԹառ-լիյե իառիւ։ Եառլընզդ Բօյմարդն ճենուպ զարպիառառ պիր գաչ էհմմիյԹառդ միւֆրեզալեր գալմըշ տրբ։

— «Պերլիներ Զայթունկ Ամմթթա»ն կազէթասընդն մուխապիրը ասքերիառի նիշանճը օլալարընա գառյը վա-գառ պալան մուհարպեպեր հազգնանա ռԹիառքի Թաֆսիլաթը վերիյօր։ Գերմի-գառառքի նեշանճը մուհարպեպառ բեամ պիր Թեշքիլառ օլալ ուզառն միւռա-ռեթանե պերու իզնառ իառիմ տրբ։

«Գիլերմանառ գառաբլալար վահլի հալ-վանառ կիպի Ալեման եառալալարդն իւ-զերինե հիւճառմե եօլիճեէլե գառար ալեհլի իլքանճելեր եառբլալար տրբ։ Գանդն իւզերինե գառառա Թարիպ ի-առիպ պելեառիե բեյիառ Թեվգիֆ օլընառ, հառթառ Գերմերդալալար պիլե պանա ռե-առիլեր քի, քենառիառնե իառիլեն նառիառ-Թառ բաղմին, պելեառիե բեառ Ալեման-լար իւզերինե հիւճառմե իթմելերինի Թավ-սիյե իառերեք ծնլարառ սիլահ Թեառրիք իթմիշ իառ։

«Շիւգեհե եառգ քի, սիլահլարդն Թեվ-զիֆ մուճԹազմին վազը օլմուշ տրբ։ Էհալի եառլան խառպերլերե Թեշվիգ ի-առիմիշ տրբ։ Բէգա ռենիմիշ տրբ քի, Բաւսլար Գրեսլավան Ալեմանիայա ՝կի-բիպ Գերլին իւզերինե եիւբիյօրլար։ Ինկիլիզլեր Ալեման ֆիլօսընդն պեշիլ-գըսմընը Թարիրալե Գալթիկե ասքեր չեգառմըշար, Ֆրանսզալար եռգառքի Ալգառառ պեշիլ-գիլառ գառ-զանմըշար վե դալրբեիմ։

«Գերմերդալար էօյլե զանն իառիյօրար իառ քի, Ֆրանսզալարդն մուավեռեԹիյե Ալեմանլարը պիր գաչ կիւնառեն քենառ մեպեքեԹլերինառեն գավապիլեճեքլեր իառ. պու վահլեԹե նեհայեթ վերմեք իչիւն եեկեառնե պիր վառեքառ վար իառ, օ իսե չառառեթլե մուառմելե իթմեք իառ։

«Գինառեն ալեյհ իառամ Ֆրանսզալարը վե Լիւժ իւզերինե գանդանան հեգալը նագառ մուառառ պիր Թեառրե իառ։ Բաքինեք մի-լառգառքն հառամառ երթեառ կիւնի եառ-զալարդն Ալեման էրքառնը հառ-պընդն բեամ պիր բառարթառ գապալ իառյար։

ՊՈՒՐԲԷՆ ՄԻԼԼԱԳԱԹԸ

Պառքրեշ 27.— Օսմ. վէ Եունան մուրախասալարը առն Օսմ. սեֆարեթ-առնեսինառ պիւլեթիմ իքի սառթ գա-առ սիւրեն մալառգառ եառառընառ ես-սառ նազարառը Թրին իթմիշ տրբ։ Սառթ 5առ Թալեառթ վե Խալիլ պեյլեր Սինառիյա կիթմիշլեր տրբ։ Իքինեք մի-լառգառքն հառամառ երթեառ կիւնի եառ-զալարդն բեամ պիր բառարթառ գապալ իառյար։

Լանառա, 27.— Մ. Ասքուիթ ասն մառհարբպեպերառ 2000 Ինկիլիզ մագ-թալ ռիւլառիկինի Ավամ գամարառընա թառսիգ իթմիշ տրբ։

Նիշ, 27.— Օգառա. 25առ առիչման Օպբենօվից իլե Զապրօցա իւզերինե պիր գաչ կիւլլե տրմալ տրբ։ Տիկեր ճեպգե-նին հիշ պիր նօգթառընառա չալանը իչար պիր վագառ օլմամալ տրբ։

Պուքրեշ, 27.— Պելեհգառառ վառ-գառ կելլեն պեօյլեք պիր մուհարբպենին Ալեմանլարդն մուվաֆֆագիյեթյալ նե-թիյեելենառկի Միլանառ պիլառրիս-ռյար։

Բէթերսպուրգ, 25.— Ֆրանսառնդն նեշր իթառկի բեամ պիր պեյանառմե-առնառ աենիրյարքի. «Պաշ գամանառ Պելեհգառառ վառգառ պալան պեօյլեք հառպ իւզերինե գառվվալը ռամառմիլեռ-նեն Մեշ Նեհրի հիվարընառ Թառիհ իթ-մեք լիւղառմընը կեօրմեքլե Ալգառառն Թառիլիսինի եմր իթմիշ տրբ։ Շիմառքի հալառ էն միհհիմ առհնեյի հառպ Պելեհգառ օլառճագ տրբ։

Բէթերսպուրգ 27.— Ալեմանլար եվ-վելեռ Թառթիլ իթառքլերի հառառքեթը Թեառրառզիյլերինե պաշլառմըշար իառառ, Ֆրանսառզ Ինկիլիզ ասքերի՝ Ալեմանլարը բիւճառ իթառիրերեք իչալու հառառքեթը Թեառրառզիյերի առառառմըշար տրբ։

Բօմա, 25.— Պալառն կազէթառ-ռա իչար օլընառզընառ կեօրե, Ֆրանսառզ-լար Միլիհառզ—Գալմար չըմենաֆեքերինի զառգ իթմիշեր տրբ։

Բէթերսպուրգ, 25.—Բաւս պաշ գա-մանառնառզընդն իչարընառ կեօրե, Բաւս օրառսընդ Շառգի Բրառսթառ վե Կալիցիառ պիթիրն ճեպհե իւզերինե իւերլեյ-յար։

Բառիզ, 26.— Լիւնեվիլ հեվալիսինառ պալիք մահարպակ պաշլառմըշ օլուպ Ֆրանսառզլար Թեճավուզա պաշլառմըշ օլ-մաղա իւերլեյյարար։

ԼՕՐՏ ՔԻՇՆԷՐԻՆ ՊԷՑԱՆԱԹԸ

Լանառա, 26.— Հառպիյե նառզրը Լառա Քիշներ Լառարար մեհլիսինառ պիր նառԹգ իյրառա ռեմիշ տրբ քի, «Ին-կիլԹերրառա խըմԹը առքերիյե մեճ-պարի օլմառզը ճիհեԹե, ԻնկիլԹերրա հիւքիւմեթի ռիկեր միւԹեքեֆալեռի կի-պկի գառբեԹինի հեման հեառԹերեմեզ. ֆգառթ մրալեթին միւզահերեթի՝ միւռ-ԹեմիլեքառԹը գրյմեթառ մուավեռե-Թլեռ եավաշ եավաշ գալեթ ճեռիմ գառվվեթլեր Թառլայառիեռ.

«Շառ սառբեԹե սիւման գառվվեթի կիթաթճե ազալառզդ հալառ ԻնկիլԹեր գառվվեթի կիթաթճե չազալառճագ տրբ։»

ՕՍՄ. ՍԷՑԻՐ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Թէվարիքի միւԹեքեմեռ սեվահիլ միւԹեճավիրեյե ռեյր սու սեֆեր իսէն վառօրլառառ եուշերար Թառթիֆնառ իքի առառ բենկիլ գառրն չեմիրեռ, իւչ առառ պառԹն իլե սերունենառ պազը եվրառ վե պիր նառֆառ քառազրը վե առքերի ճիզառանընը միհրեվի վե Մառեվի միլեԹինառն պիրիռնե ալառ պիր ճիլառան ունառառլմըշ օլարդընառան առհիալերինին հեր քիմ իառ պիլ իա-պաթ առալ իթմիշերի զբմինառա Թարխա-նեառ քառլին Օսմանը Սեր սու սեֆարին իառարեռի իչլեթմե գալլ գառնե միւռառառ Թ իթմիշերի իլան օլընառ։

ՇԵՀԻՐ ԷՄԱՆԵԹԻՆՏԷՆ.— Թիւճ-ճարընդ իսթեռիկի մահալանն հառպա-պաթ ճելպինառ սերպեռթ օլուպ եառլ-նընդ վահն իչիւն չըմենաֆեր առքերի խաթ գամիրերերինել միւռառառ իս-

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ԻՏԱ

— Միւռքիրաթ պեկիրլ բեսնի-քինի Թազաթթ զեմանը օլան հառլիյե Իլալը Թազարրաղ իթթիֆ-առընառան միւռքիրաթ ասթանդ-լիյե նեպգամիմեսինին ան ռեպ-մառեսի միւճիւպինճե միառեթը ռիյեեի նեպգամիյե պաղրանան իչար-զառթառ մահը զարֆքնառ պեկիրլ մինի իֆա իլե միւճառառեն Բ-ռալառրը լազամ կելեճիկի վե պ-ճիպը Թեշքիլաթ կառթառ միառ-մերքեզ միւռեիրլեթիլե Ամերիկա վե Սարբեառ վե Գեյզզ վե իսան-վե Գառը քեշ վե Դաւ գարդ. Ն-նը ռամառմիյե իառբելելերինե նեպգ-գեզերդն ունենը մառեսինին գեզարառնառ Թվիֆեզեն միառ-Թեճառը Թեզգերե իթառիկեր ելլեռիկկ վե Իլալը հալալընառ Թեզգերե ալառալարառ մառ մեզ-պիրինճի կիւնինառն իթթարին Թեզգերե միւռքիրաթ ասթանդ-գընառ մուառմելեռի ճեզառիյե իսթ-նառճառը իլան օլընը։

ՏԷՖԹԵՐԸ ԽԱԳԱՆԻ ԷՄԱՆԷԹԻՆ

— Տէֆթերը խագանի էմանէթի Թառքալարդնառ Թառիպ օլանլարդն Թ-Թի առնլառառ իւզրե էմանէթը մ-ղեյեռ մառհառեպեսինե միւռառառ լեմմելերի։

ԼԱՒ ՔՆԱՅԷ

Բայց ի՞նչպես կարելի է լաւ քնանի հարցնեմ, երբ այդ այնքան բոլոր գիշերը [illegible] Սակայն ասեմ [illegible] գիտի [illegible] դայ, ինչպես հանգչում են բոլոր հրեկները որոնք [illegible] տալայց տուած են

ԷՄԻԼՍԻՈ ՍԷՔՕԹ

Արդարեւ Էմիլսիոն Սէքօթ տրուն ցաւերը կը վերացնեն, զայն կը զօրացնեն, եւ անոր, ինչպէս նաեւ իր ծնողաց հանգիստ [illegible] մը կը պարգեւեն։ Ասկէ զատ կիրը զոր կը պարունակէ Էմիլսիոն Սէքօթ ակուառներ առողջ, ապրատակ զօրաւոր եւ ձեռաւոր վիճակի մը մէջ կը պահէ։

Ֆայդերդիւրաւ կ'առնուի

Գիւրաւ կը մարսուի

ԿԸ ԾԱԽՕՌԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԴՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ

Միւսթրը մէսսոլ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԴ

ՆԱՄ ԲԻՆԳԵՐԹՕՆ

ՕԹՍՄՈՒԼՅԻՆԻՆ ԳԱԹԻԼԻ

2

ՄՈՒԶԱՖԹԵՐԻՅԷԹ

Ժագ մէսերԹլե

— Պրավ. Գիլ տէթ։ Հէր չեյի տիւ-չիւնմիշ, էհ... եառզնառ եէնիառէն սեր-պէսթ պուլանառաղը։ Գիմ պիլիր, Բին-գերթանընդն նէ գառար ճանը սրգելառճագ տրբ։ Դօրգմա մէլուն հաֆիյե, եառզնառ սէնի պուլուր վե ինթիգամընը տրբրմ Ժագ իքի տէֆա առլզառ տիւշմէդ։ Սէֆիլ պու սեզ երի սեօյլեյերեք բենճ-ճիրնե պիլառ միւշքիւլաթ չեգառ։

Տէմիր բարմագլզալարը Թեօրբիւլեմեռ պաշլառա։ Ալաթ վե էավաթ միւքեմ-մել վե էն էլի ճինառէն օլարդընառան միւշքիւլաթ չեքմեյօրառ։

Գիր սառթ գառար առռ չալըշարգա-ռան ասնրա իքինճի բարմագլզալը առ գօրարարը։

Վէ եավաշճա եերե ինէրեք Թեօր-բիւլերի ճէպինե եէրլեշիրառ։ Թագմ սագալը չէնեռնեռ եառբլալարդը, բար-ռիւրի կիսառ, եումուշագ չարգալը պաշլառա կէշիրառ, Թա կէօզլերինին իւ-զերինե գառար էլառ։

Պու Թեպրիի լազալարքի մ. Թեպգ-զզ Թեքարբ բենճերեռ Թարմառառ. ռեմիր բարմագլզալարառան առշարալա չեզառ։ Օրառառ էլերիրե բենճերլի Թաբարազ աշաղրա սարգառ, պիր առ-նիլ ասնրա պաղչեռե իառ։ Պունառան ասնրառը բեք գալալ իառ, առեթա չա-ճաշգ օլունճառգ գապիլինառն իառ։

Ֆիլ հազիգե ժագ Թիմուր պուլանառ-զը մեվգալը միւքեմմելեն Թանրյար իառ։

Սօգալգ չեզմագ իչիւն եանիսառեքի ռիօրքն սազֆառա Թարմանմագ վե օ-բառառ առ օգգալ պագան պաղչեյե ռԹլամագ լազմ իառ։

Ժագ սիւրեթլա հառաքեթ եթառ։ պիր գաչ առգիգա ասնրա պաղչեյե ինառ։

Նառ Բինգերթան պաբառառ իառ, ռեֆիլեն հէր պիր հառեքեթինի քեմալը ռզգաթլա Թառգիպ իառյար իառ։

Սառզգ բալիս պաղչեյի օգգառան Թեֆրիգ իառն ռեմիր բարմագլզը ռԹ-լառզը զեման կենիլ պիր նեֆես ալը։ Շիմառ սերպեռ իառ։

ՍիւրԹլա եիւրիւառ, եեր ալԹը չըմենաֆեր ռԹառիյանառա Թեվգ-գուֆ իԹառ, կիլեռեն պիր պիւեթ ալ-գագ ինԹիգար առյանառա կեբառ։

Սեֆիլ առյառա պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։

Ալեռ առալառ պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։

Ալեռ առալառ պուլունառզը միւռ-ռեթ գ-ռֆեանառ Նառ Բինգերթան ռի-չառառ կեզնառ, մամաֆիյե յեքառրընը պիր լահզե պիլե նազառառան առւր իԹ-մեառ։

Թրեն մուվասլեթեթ իԹառկի զեման ժագ պիրինեռ մեվզը վականլառառան պիրինե ռԹլառը։ Նառ Բինգերթան առ ռիկեր պիր վականա պենառ, պուլանա-ռզը մեվզառեն՝ ժագեն չիւպեռնի գառ-Թիյեն առվեթ իԹմեքսիզին, Թերառ-սիւռ իառ պիլիյար իառ։

ժագ Սեքառեն ալԹընեռ օգգառառ Թրենառեն ինառ, վե սիւրԹլա եիւրիւ-յերեք Տօգառան առքառլընեռ օգգառ սառզ, միւհԹեշեմ պիր պենառեն եա-նինառ Թեվգգուֆ իԹառ։ Գաւ պենառ-նդն պիւԹիւն բենճերլերի գառալը իառ։